



相馬 会議所だより

2010
9月号 No. 268

発行所 相馬商工会議所 総務委員会 〒976-0042 福島県相馬市中村字桜ヶ丘71 TEL (0244) 36-3171 FAX (0244) 36-3184
ホームページ <http://www.somacci.com> e-mail info@somacci.com

商工会議所は、その地区内における商工業の総合的な改善発達を図り、兼ねて社会一般の福祉の増進に資することを目的とする。



'10 相馬夏祭り

7月22日～24日 相馬野馬追風景

8月13日 第37回相馬盆踊り大会風景



相馬夏まつり

相馬野馬追宵まつり

去る7月22日中村神社境内において、総大将出陣の宴が開催された。会場では、相馬外天会の「相馬中村藩古式炮術」、相馬民謡同好会の「相馬流山踊り」、相馬高校太鼓部の「相馬太鼓」が披露され、出陣祝に華をそえた。

23日には、立谷秀清相馬市長を総大将として武者行列が行われ、沿道では観客にわかりやすく行列の説明をする「街中ギャラリーサービス」が市街地6ヶ所で行われた。中村神社、長友グランド、市内行列沿道には、大勢の市民、観光客が詰め掛け甲冑に身を包む勇壮な騎馬武者に見入っていた。

24日のお上がり行列には、岩子の「相馬市相撲道場」で恒例の夏合宿を行った。7月31日には「土俵開き」が行われ、玉ノ井部屋先代親方賀駿男さんと力士23名、玉ノ井部屋相馬市後援会役員はじめ大勢の関係者が出席して、期間中の無事を祈願した。同日夕方に「大相撲玉ノ井部屋夏合宿歓迎激励会」がJABAそま相馬中村総合研修センターで行われ約190名が出席した。

また、厳しい合宿期間中にもかかわらず、市内で行われた恒例行事の「12時間マラソンソフトボール大会」や「瓜市」「相馬盆踊り大会」などに力士達が参加し、相馬のファンとの交流を行い力士達とともに帰京した。

8月6日から8日まで、相馬市ふるさと行事のひとつである「市民七夕まつり」がクロスロード田町にて開催された。

田町商店街振興組合の主催。

相馬市等の後援で実施された。歩行者天国となつた通りでは、「YOSAKOI」や「フラダンス」など様々なイベントが繰り広げられた。

通りには、各商店や団体らが作った多くの七夕飾りが並び、訪れた人達は吹流しの中をすり抜けながら、夏の風物詩を満喫していた。

今回は、たくさんの露店と共に、ケバブサンドやなみえ焼きそば等を出すケータリングカーもお目見えし、人々の舌を楽しませた。

宇多川町「瓜市」

8月12日、400年続く伝統行事である「瓜市」が宇多川町通りで開催された。宇多川町商店街振興組合の主催で、相馬商工会議所まちづくり支援事業助成金を活用しての開催となつた。

歩行者天国となつた通りには、たくさんの露天が並び、スイカをはじめ魚介類のくし焼きなどさまざまなものが販売された。

夏合宿中の大相撲玉ノ井部屋の力士たちによるお手製ちやんこ屋台には、市民らが長蛇の列をつくり、大勢の市民で賑つた。

道の駅、七夕飾り展示 ～氷柱設置でさらに涼しく～

帰省客や道の駅来場者に、ふるさとの七夕まつりの雰囲気を楽しんでいただこうと、道の駅

「そうま」物産館内に七夕飾りを8月9日から20日までの12日間展示しました。

この七夕飾りは、8月6日から7日までクロスロード田町で開催された「市民七夕まつり」飾り付けコンクール参加作品のうち、入賞作品12点ほどを展示了ものです。

田町「市民七夕まつり」

また、13日から15日までの3日間は、氷柱を設置して、例年ない酷暑の中来店していただいた方に一服の涼感をプレゼントしました。道の駅での買い物や休憩に訪れた人々は、思いがけない七夕飾りと氷柱に和みのひと時をすごしたようです。



第37回相馬盆踊り大会

去る8月13日、スポーツアリーナそうま駐車場において、第37回相馬盆踊り大会が開催された。当日は、まずステージにおいてイベントが開催され、市内で活動するブレイクダンス、フーラダンス YOSAKOI 和太鼓が披露された。踊りには20団体、約1,000名と仮装した約30名の市民らが参加した。踊り手達は、相馬盆唄に合わせて櫓を囲み、華麗な踊りを披露した。踊り終了後には色鮮やかな花火が打ち上げられ、相馬の夏祭りを締めくくつた。

入賞団体は左記の通りです。

【大人団体】

優勝	C L A P S そうま
準優勝	相馬市女性消防隊
準優勝	相馬市みどり幼稚園
第三位	学校法人みどり幼稚園
特別賞	相馬共同火力発電株
特別賞	相馬民謡同好会
特別賞	相馬看護専門学校

優勝	C L A P S そうま
準優勝	相馬市女性消防隊
準優勝	相馬市みどり幼稚園
第三位	学校法人みどり幼稚園
特別賞	相馬共同火力発電株
特別賞	相馬民謡同好会
特別賞	相馬看護専門学校

山上Jrバレーボール



加入できない (平成22年12月まで) 2名まで加入できる (平成23年1月から)

小規模企業共済

「共同経営者」も加入可能！

～来年1月より受付開始～

Q. 小規模企業共済制度とは？

A. 経営者のための退職金共済制度です。しかも、掛金は全額所得控除です。

Q. 共同経営者とは？

A. 共同で経営に携わっている方々です。ただし、加入できる方は一事業主につき2名までです。

Q. 共同経営者の加入条件を教えてください。

A. 以下の①・②の両方の条件を満たしている方々です。

① 「事業の経営において重要な意思決定をしていること、または、事業に必要な資金を調達していること」

※①の例・資金の新規確保する際に、決定の場に参加していること

・事業資金の借入で連帯保証人や保証人であることなど

② 「事業の執行に対する報酬を受けていること」を条件とします。

事業承継セミナー開催

去る7月27日、相馬商工会議所第2会議室において、当所サービス業部会・中小企業相談所主催による事業承継セミナーが開催された。

当日は、税理士 若竹信雄 氏を講師に招き、2時間にわたってセミナーが行われた。

セミナーでは、なぜ事業承継が重要なのか、計画的事業承継のすすめ、自社株対策の方法、新事業承継税制の活用、親族外承継について等、詳しく解説が行われ、14名の参加者は熱心に聞き入っていた。



去る8月19・20日、議員研修が開催された。この議員研修は三年に一度の役員改選期に行われているもので、経済環境の変化の的確な把握とそれに取り組む先進地の情報収集、兼ねて議員

間の親睦を目的に開催されている。
初日は北上市内の「株岩手ヤクルト工場」「シチズン東北株」の工場見学で翌二日目には大崎市古川で「食の蔵醸造室」「リオーネふるかわ」の現地視察や地域推薦品認定事業の「釜ちゃんブランド」等、古川のまちづくりについて学んだ。そのほか、「あ・ら・伊達な道の駅」や岩出山伊達家の学問所「有備館」等を見学し、充実した議員研修となつた。



去る8月9日、斎藤猛相双公共職業安定所長及び武義弘相双地方振興局長が当所を訪れ、本年度新規高等学校卒業予定者への求人枠の拡大等を要望し要望書を荒井会頭に提出した。7月末現在、県内への就職を希望する生徒約5,000人に對し、県内事業所からの求人は、2,089人と大幅に不足している状況のこと。会員企業の皆さんのご協力よろしくお願い申し上げま

求人のお願い ～高校生に就職の場を～

翌二日目には大崎市古川で「食の蔵醸造室」「リオーネふるかわ」の現地視察や地域推薦品認定事業の「釜ちゃんブランド」等、古川のまちづくりについて学んだ。そのほか、「あ・ら・伊達な道の駅」や岩出山伊達家の学問所「有備館」等を見学し、充実した議員研修となつた。

特定商工業者負担金納入等のお願い

只今、相馬商工会議所では、平成22年度「特定商工業者負担金」の納入と法定台帳のご記入返送のお願いをしております。お忙しい中誠に恐縮に存じますが、ご協力何卒よろしくお願ひ申しあげます。

「接客応対セミナー」開催

商業部会とサービス業部会では、接客応対のレベル向上を目指し、「接客応対セミナー」を開催します。商店・旅館・飲食店だけでなく、一般ビジネスでも業種に関係なく接客応対は大切なポイントです。今回は、コミュニケーション力の基本を見直すことを目的に、話し方(応対)などについて勉強しますので、お気軽にご参加下さい。詳しくは同封のチラシをご覧下さい。

● 申込締切	平成22年9月17日(金)
● 申込方法	同封の申込書に記入のうえ、FAX又は窓口にてお申し込み下さい。
● 申場所	坂本 稔氏 企業教育コーディネーター
● 時	午後1時30分～午後3時

お気に入りに出来るお店です



全国にお花をお届けします。

IKEDA - HANATEN

相馬市桜ヶ丘64 TEL35-2870

草月流生け花/NFDフラワーデザイン
池田スクール

●店舗2Fにて開講
主宰●池田久美子(春昌)

豊富な花材と個性を活かす指導で
楽しくレッスンできます。

Face to Face

あなたの街の親近バンク
くらしにゆとり応援します。

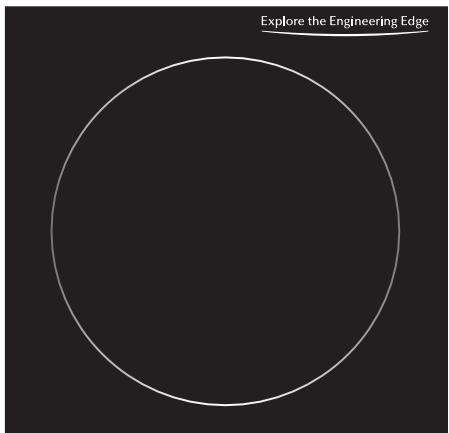
毎週日曜日営業しております

あぶくま信用金庫

相馬支店

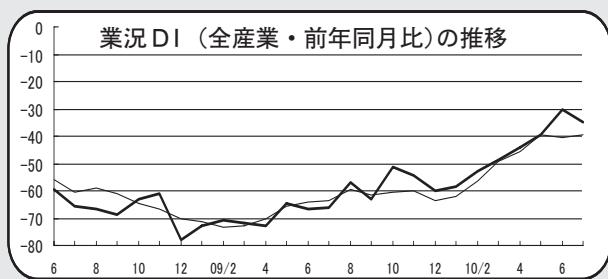
相馬市中村字錦町2番地8
TEL 0244-36-5151

Explore the Engineering Edge



株式会社 IHI
〒976-0001 福島県相馬市大野町1-2-1
<http://www.ihc.co.jp>

IHI



※D I値（景況判断指数）について

D I値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がりを意味する。

建設事業

「公共工事では、予定入札価格を約3割も下回る金額で落札しているため、自社の採算悪化だけでなく、下請け企業の業績にも悪影響を及ぼしている」（土木工事業）
「建設業の倒産件数は減少しているが、廃業件数の増加がそれを上回っており建設業者は激減している」（一般土木建築工事業）
「緊急保証制度を利用したが、工事の受注量が減少し、今後も受注できる見込みがないことから、返済の目途が立たない」（建工事業）

建設業

「産業別コメント」
建設業
下回る金額で落札しているため、自社の採算悪化だけでなく、下請け企業の業績にも悪影響を及ぼしている（土木工事業）
これまで個人消費を下支えしていた経済対策（エコカー補助金）の期限切れを懸念する声が出しており、先行きへの不透明感が強まっている（建設業）
「公共工事では、予定入札価格を約3割も下回る金額で落札しているため、自社の採算悪化だけでなく、下請け企業の業績にも悪影響を及ぼしている」（土木工事業）
「建設業の倒産件数は減少しているが、廃業件数の増加がそれを上回っており建設業者は激減している」（一般土木建築工事業）
「緊急保証制度を利用したが、工事の受注量が減少し、今後も受注できる見込みがないことから、返済の目途が立たない」（建工事業）

産業別のコメント

建設業
下回る金額で落札しているため、自社の採算悪化だけでなく、下請け企業の業績にも悪影響を及ぼしている（土木工事業）
これまで個人消費を下支えしていた経済対策（エコカー補助金）の期限切れを懸念する声が出しており、先行きへの不透明感が強まっている（建設業）
「公共工事では、予定入札価格を約3割も下回る金額で落札しているため、自社の採算悪化だけでなく、下請け企業の業績にも悪影響を及ぼしている」（土木工事業）
「建設業の倒産件数は減少しているが、廃業件数の増加がそれを上回っており建設業者は激減している」（一般土木建築工事業）
「緊急保証制度を利用したが、工事の受注量が減少し、今後も受注できる見込みがないことから、返済の目途が立たない」（建工事業）

商工会議所L O B O (早期景気観測)

2010年7月調査結果

L O B O調査は、商工会議所のネットワークを活用して、全国404商工会議所、2577業種組合等の協力により、各地域の「肌で感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査し、その集計結果をリアルタイムで調査実施会議所へ提供することにより、商工会議所としての景気対策等に関する意見活動などの活発化に資することを目的としています。

業況DIは、改善の勢いに陰り

7月の全産業合計の業況DIは▲39.7

(前月比+0.8ポイント)と、前月(▲40.5)

からほぼ横ばいで推移した。業況は、持ち直しの動きが続いているものの、改善の勢いに

陰りが出ている。景気回復の自律性は依然乏しく、競争激化に伴う低価格での受注や、消費者の低価格志向を意識した値下げ競争によ

り、収益確保は難しい状況が続いている。こ

のため、夏季賞与の支給状況をみると、前年

比で増額した企業は5%にも満たなかつた。

先行きについては、▲34.7(前月比+0.6

ポイント)と、7カ月連続でマイナス幅が縮小した。業種によっては、盛夏による業況の持ち直しを期待する声があるものの、製造業

はマイナス幅が拡大しており、改善の勢いが弱まっている。一部原材料価格の上昇・高止まりや公共工事の減少、円高の影響に加え、これまで個人消費を下支えしていた経済対策（エコカー補助金）の期限切れを懸念する声が出しており、先行きへの不透明感が強まっている（建設業）
「公共工事では、予定入札価格を約3割も下回る金額で落札しているため、自社の採算悪化だけでなく、下請け企業の業績にも悪影響を及ぼしている」（土木工事業）
「建設業の倒産件数は減少しているが、廃業件数の増加がそれを上回っており建設業者は激減している」（一般土木建築工事業）
「緊急保証制度を利用したが、工事の受注量が減少し、今後も受注できる見込みがないことから、返済の目途が立たない」（建工事業）

製造業

「半導体関連産業の好調を受けて、電子機器の受注が増加する見通し」（その他金属製品製造業）

「中国・インドなど新興国需要が伸びて安定している」（金属加工機械製造業）

「取引先から納入価格引き下げの要求が強く、その下げる幅も非常に大きい」（その他金属製品製造業）

「商品の値崩れが際限なく、このままの状況だと来年には採算の目途が立たなくなる」（衣服・日用品卸売業）

「建設資材関係の荷動きが鈍化しているため、業績見通しを下方修正した」（建築材料卸売業）

「天候不順の影響で、例年より園芸関連商品の売上が大幅に落ち込んでいる」（その他の卸売業）

「商品の値崩れが際限なく、このままの状況だと来年には採算の目途が立たなくなる」（衣服・日用品卸売業）

「建設資材関係の荷動きが鈍化しているため、業績見通しを下方修正した」（建築材料卸売業）

「天候不順の影響で、例年より園芸関連商品の売上がりが大幅に落ち込んでいる」（その他の卸売業）

「梅雨明け後に猛暑となり、衣料・住居関係の一部で特需はあるが、販売単価は全般的に下落しており、売上および粗利益は低水準で推移」（百貨店・総合スーパー）

「中元ギフトセンターの売上は前年を上回っているものの、外商の売上が伸び悩んでいるため、全体としては前年を下回る見込み」（百貨店・総合スーパー）

「梅雨明け後に猛暑となり、衣料・住居関係の一部で特需はあるが、販売単価は全般的に下落しており、売上および粗利益は低水準で推移」（百貨店・総合スーパー）

「消費者の低価格志向は根強いが、高品質、美味といった付加価値の明確な商品の売上が持ち直している」（その他の小売業）

「中元ギフトセンターの売上は前年を上回っているものの、外商の売上がりが伸び悩んでいるため、全体としては前年を下回る見込み」（百貨店・総合スーパー）

「生産拠点の海外移転が増加し、国内での生産が縮小。このため、輸送量の減少が続いている」（運送業）

「チエーン系のホテルが宿泊料金を値下げしたため、業況は厳しいが、値下げに踏み切つてどうにか宿泊客数を維持している状況」（旅館）

「天候不順により、魚や野菜など食材の仕入れ価格が高騰し、採算が悪化」（すし店）

有限公司
大橋工業

本社工場：〒976-0154
福島県相馬市玉野字副靈山220番地
TEL (0244) 34-2214
FAX (0244) 34-2215

福島工場：〒960-8161
福島県福島市郷野字師々田15-1

相馬工場：〒976-0001
福島県相馬市大野台1-1-5
TEL (0244) 37-3022
FAX (0244) 37-3023

ISO9001認証取得No.4059
エコアクション21認証登録番号 0001562

当店自製の粉末茶

ホットでもコールドでもOK！
○まるごと飲む・抹茶入玄米茶 40g 525円

松川浦産青海苔使用
○緑茶入青のり粉末 40g 630円

皆様の健康を願う

宇治甘露園

店主 鈴木 光一
相馬市中村字大町39 TEL 36-5620
FAX 26-6012
(メールアドレス) ujikanro@bb.soma.or.jp
(ホームページ) http://www.bb.soma/or/jp~ujikanro/

営業種目	
機械製作加工 動力ポンプ各種 ビニールパイプ・継手 鉄管・継手	ボルト・ナット各種 工具類各種 アーリング各種 ベニアリング各種

管工機材・機械工具

合名会社
伊藤市郎商店

〒976-0042
福島県相馬市中村一丁目15の14
TEL (0244) 35-2948番
FAX (0244) 35-3814番

9月 行事予定

日(曜)	行 事	時 間	場 所
1(水)	職員会議	8:30	相馬商工会議所
2(木)	第5回道の駅「そうま」物産館連絡会議	13:30	相馬商工会議所
	新パッケージ事業「第2期事業申請」に係る実務担当者会議	13:30	南相馬市・テクノアカデミー浜
3(金)	第45回北海道・東北商工会議所連絡会議(~3日)	14:00	北海道富良野市・新富良野プリンスホテル
	経営相談員等向け説明会	14:00	福島市・コラッセふくしま
7(火)	商業部会正副部長会議	11:30	相馬商工会議所
	日本商工会議所青年部 第29回東北ブロック大会 奥州大会(~5日)	16:00	岩手県奥州市
8(火)	正副会頭会議	9:30	相馬商工会議所
	常議員会	10:30	相馬商工会議所
	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	平成22年度会員交流パークゴルフ大会	12:40	相馬光陽パークゴルフ場
	会津若松商工会議所女性会創立30周年記念式典	13:00	会津若松市・フライダルルネッサンス中ノ島
9(水)	第4回相双地域観光物産振興検討会議	14:00	南相馬市・南相馬市合同庁舎
	原町商工会議所女性会創立30周年「記念講演会」	18:30	南相馬市・サンライフ南相馬
	相馬市勤労者互助会 第3回レクリエーション実行委員会	18:30	生涯学習会館
12(日)	福島原子力懇談会相馬支部・相双支部 合同施設見学会 (~10日)	14:30	新潟県北蒲原郡・東北電力㈱ 東新潟火力発電所
	第59回東北珠算競技大会	9:00	福島市・ウィル福島
	相馬市男女共同参画プラン「お父さんも料理に挑戦!」	9:15	大野公民館
14(火)	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	米トレーサビリティ制度説明会	13:30	南相馬市・南相馬市労働福祉会館
15(水)	相馬市立磯部中学校 職業インタビュー	10:00	相馬市内
	平成22年度経済財政白書説明会	14:00	宮城県仙台市・勝山館
16(木)	日本商工会議所 第112回通常会員総会	9:30	東京都千代田区・帝国ホテル
17(金)	接客応対セミナー	13:30	相馬商工会議所
21(火)	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
22(水)	元気職場づくりサポーター養成講座	13:30	南相馬市・農村環境改善センター
23(木)	相馬地区経営者協会球技大会	8:30	相馬光陽パークゴルフ場
26(日)	会津若松商工会議所 創立70周年記念式典・記念祝賀会	15:00	会津若松市・会津若松シントンホテル
27(月)	福島・相馬・米沢地域経済開発懇談会第2回専務理事会議	15:00	相馬市内
28(火)	日本政策金融公庫金融相談会	10:30	相馬商工会議所
	福島県商工会議所女性会連合会 正副会長会議	10:30	福島市・コラッセふくしま

(※8月24日現在)

相馬商工会議所職員を募集します。

相馬商工会議所では、平成23年度採用職員を下記のとおり募集します。

受験希望者は、相馬商工会議所窓口に受験申込書に履歴書を添付し期限内にお申込下さい。

中小企業の振興・まちづくりや観光振興に興味のある方など、チャレンジ精神溢れるみなさんのご応募をお待ちしています。

採用予定人員	若干名
採用予定年月日	平成23年4月1日
受験資格	昭和60年4月2日以降に生まれた方で、学校教育法による大学を卒業した方、又は、平成23年3月卒業見込みの方

●受付期間 平成22年9月1日(水)~10月22日(金)まで
(郵送の場合は10月22日(金)必着)

●職種 一般事務職

●試験日 第1次試験 平成22年11月6日(土) 一般教養試験
第2次試験 平成22年11月27日(土) 論文試験及び口述試験

●合格発表 平成22年12月3日(金)

●試験会場 相馬商工会議所

●受験申込方法 相馬商工会議所総務課またはハローワークで交付する(※)受験申込書に履歴書を添付のうえ期限内にお申込下さい。(※ホームページからダウンロードもできます)

●給与等 当所規定による

●その他 詳細は相馬商工会議所 総務課 早川・吉田までお問合せ下さい。
<http://www.somacci.com> TEL0244-36-3171 fax0244-36-3184

お食事処掲載店募集!

～ホッキ・カニのコーナー新設～

この飲食マップも本年で6年目となりますが、おかげ様で大変好評を頂いております。

昨年に引き続き道の駅や観光案内所・ショッピングセンターなど市内各所に配置予定です。また、観光キャラバン・観光案内などを通じ、広く県内外に「そうまの食」をアピールします。

特に今回は①店自慢の料理を写真掲載、②「ホッキ・カニが食べられる店」の特集コーナーを新設、③のぼり旗作成、④夜に食事ができるお店も掲載可能となったのが、大きな変更ポイントです。

掲載店を10月15日(金)まで募集いたします。紙面に限りがありますので、定員になり次第締め切りとさせていただきますので、お早めにお申込ください。(60店舗のみ)

詳しくは同封の募集チラシをご覧下さい。



11月14日 婚活イベント実施!!!

～詳細は次号にて～



総合建設業

株式会社 小野内工務店

取締役社長 小野内重喜

〒976-0042 福島県相馬市中村字北町78-18
TEL (0244) 35-3544
FAX (0244) 35-3550
自宅 (0244) 36-6316

Orientalmotor



エレクトロニクス
社会に貢献する
精密小型モーター。

オリエンタルモーター株式会社
<http://www.orientalmotor.co.jp/>

ISO 9001 認証取得

そこに住む人の為の、確かな技術。

小野建設株式会社

代表取締役 小野 貞人

〒976-0042

福島県相馬市中村字荒井町12番地
TEL 0244-36-2125 FAX 0244-36-5316

I N A X が応援する増改築のお店

ライファ相馬

〒976-0042

福島県相馬市中村1丁目5-2
TEL 0120-37-2872



人も住まいも、育ちます。I N A X



写真で振り返る 相馬の夏



田町「市民七夕まつり」



玉ノ井部屋
夏合宿



宇多川町「瓜市」

